

英语语言文学专业基础二考试大纲

本科目包括英语语言学基础、英美文学基础知识、英语国家概况、英汉互译四部分内容，总分 150 分，其中英语语言学基础 30 分、英美文学基础知识 60 分，英语国家概况 30 分，英汉互译 30 分。

英语语言学基础（30 分）

一、考试要求

考生应全面掌握语言学主要分支学科的基本知识、基本理论和基本方法。

二、考试内容

考生应掌握以下方面的内容：

- 导论：语言的定义、特征、功能，语言学的主要分支学科，语言学中描写与规定、共时与历时、语言和言语、能力与表现等概念。
- 语音与音系：语音的发生与感知、发音器官、语音的描写、协同发音、音位理论、音位变体、音系规则、区别特征、音节和重音。
- 词汇：词的概念，词的构成，词的变化。
- 句法：传统语法、结构语法、生成语法、功能语法的基本概念和基本方法。
- 语义和语用：语义和语用的基本概念和基本理论，语义关系、语义演变、言语行为理论、合作原则。
- 语言和社会：语言与文化的关系，语言的社会变体。
- 第一及第二语言习得：基本概念、主要研究方法和领域等

三、考试题型

填空题、名词解释题、简答题、论述题。

四、参考书目

《新编简明英语语言学教程》，戴炜栋、何兆熊主编，上海外语教育出版社，2002

英美文学基础知识（60 分）

一、考试要求

本部分考试旨在考查考生对有关英美文学的基本概念、主要流派、基础知识的理解和掌握情况，以及运用所学的基础理论知识分析、评论简单的文学文本。

二、考试内容

1、英国文学部分

1) 英国文艺复兴时期的文学：“文艺复兴”产生的历史背景、定义及其主要特征、对英国文学的影响、主要作家及其作品。

2) 新古典主义时期（18 世纪）英国文学：启蒙运动形成的原因、启蒙运动的定义、特征及其对英国文学的影响、这一时期主要的作家及其作品。

3) 浪漫主义时期（19 世纪早期）英国文学：英国浪漫主义文学形成的历史背景、浪漫主义诗歌的主要作家及其作品、浪漫主义小说的主要作家及其作品、浪漫主义散文的主要作家及其作品。

4) 维多利亚时期（19 世纪中后期）英国文学：英国现实主义文学形成发展的历史背景、这一时期主要的作家及其作品。

5) 现代时期（20 世纪）英国文学：英国现代主义文学形成的历史背景、现代主义文学的主要流派、这一时期主要作家及其作品。

2、美国文学部分

1) 浪漫主义时期的美国文学：早期浪漫主义文学的主要作家及作品、超验主义时期的主要作家及作品、后期浪漫主义文学的主要作家及作品。

2) 现实主义时期的美国文学：美国现实主义文学的形成与发展及主要流派、美国现实主义文学与自然主义文学的异同、这一时期主要的作家及作品。

3) 现代时期的美国文学：美国现代主义文学的形成与发展及主要流派、战后美国文学的形成与发展、现代时期美国文学的主要作家及作品。

三、考试题型

填空题、单项选择题、匹配题、名词解释题、文本分析题。

四、参考书目

《英国文学简史》(新增订本), 刘炳善, 河南人民出版社, 2007;

《美国文学简史》(第2版), 常耀信, 南开大学出版社, 2003

英语国家概况 (30 分)

一、考试要求

本部分考试旨在考查考生对英美国家的地理、历史、政治、文化、社会习俗、宗教群体、价值观念以及该国人民的思想态度和生活方式的掌握情况。

二、题型

填空题、选择题、判断题、名词解释题。

三、参考书

《英美概况》(上、下册), 张奎武主编, 吉林科学技术出版社, 2003

英汉互译 (30 分)

一、考试要求

本部分考试旨在考查考生在词、句、篇三个层次的翻译技巧。要求考生灵活运用英汉互译理论和技巧, 翻译我国及英美报刊杂志上有关政治、经济、历史、文化等方面的论述文和国情介绍, 以及文学作品的节录。速度为每小时约 300-350 字/词。译文必须忠实原意, 语言通顺。

二、考试内容

考生应掌握以下方面的内容:

1. 英汉语在词汇、句子、语篇、文本类型等各层面上的差异
2. 词汇层面的翻译技巧 (含普通词汇、文化词语、习语、修辞等的翻译技巧)
3. 句子层面的翻译技巧
4. 语篇层面的翻译技巧
5. 文本类型与翻译技巧

三、题型

英译汉、汉译英

四、参考书目

《英汉汉英翻译教程》, 张春柏主编, 高等教育出版社, 2003。